

Сицына-Кудрявцева Алевтина Николаевна

**ТЕОРИЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО СОСТАВА РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА
В ТРУДАХ А. П. СУМАРОКОВА**

В статье анализируются лингвистические взгляды А. П. Сумарокова на принципы формирования лексического состава русского литературного языка. В результате проведенного исследования делается вывод о том, что филолог выделяет причины философского, экстралингвистического и лингвистического порядка бытования слов в языке, как то: появление новых форм общественных отношений, наличие тесных контактов с другими народами, а также особенности строя и состава языка, индивидуальность истории его развития.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/12-2/41.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 12 (42): в 3-х ч. Ч. II. С. 155-157. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/12-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Список литературы

1. Глинтерник Э. М. Становление и развитие рекламной графии в России: торгово-промышленный плакат и товарный знак в конце XIX – начале XX века: автореф. дисс. ... к. искусствоведения. СПб., 1995. 24 с.
2. Голев Н. Д. Динамический аспект лексической мотивации. Томск: Изд-во Томского ун-та, 1989. 252 с.
3. Горощенко Г. Оформление упаковок. М., 1932. 56 с.
4. Грушевська Ю. А. Власні назви в російському рекламному тексті: лінгвістичний і функціональний аспекти: автореф. дисс. ... к. філол. н. Дніпропетровськ, 2005. 19 с.
5. Кохтев Н. Н. Реклама: искусство слова. Рекомендации для составителей рекламных текстов. 2-е изд-е. М.: Изд-во МГУ, 2004. 96 с.
6. Маяковский В. Агитация и реклама [Электронный ресурс]. URL: <http://feb-web.ru/feb/mayakovsky/texts/ms0/msc/msc-057-.htm> (дата обращения: 04.09.2014).
7. Москович В. А. Товарные знаки // Ономастика / под ред. В. А. Никонова, А. В. Суперанской. М., 1969. С. 251-259.
8. Новичихина М. Е. Теоретические проблемы исследования эффективности коммерческой номинации: дисс. ... д. филол. н. Воронеж, 2004. 351 с.
9. Овсянникова К. В. Региональные аспекты нейминга предприятий общественного питания (сравнительная характеристика эргонимов г. Москвы и г. Воронежа) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 7 (37). Ч. II. С. 156-159.
10. Паршук Н. В. Вербализация побудительной интенции в русском рекламном тексте: дисс. ... к. филол. н. Киев, 2008. 270 с.
11. Романенко Я. Н. Рекламный текст как объект лингвистического исследования: дисс. ... к. филол. н. М.: РГБ, 2007. 293 с.
12. Слухай Н. В. Лингвистические аспекты нейминга // Філологічні науки: синхронічний та діахронічний аспекти. Суми: СумДУ, 2009. С. 397-405.
13. Соболева Т. А., Суперанская А. В. Товарные знаки. М.: Наука, 1986. 176 с.
14. Тарасов Е. Ф. Психолингвистические особенности языка рекламы // Психолингвистические проблемы массовой коммуникации. М.: Наука, 1974. С. 80-96.
15. Тренин В. Пище-вкусовые жанры [Электронный ресурс] // Новый Леп. 1928. URL: <http://www.ruthenia.ru/sovlit/j/3329.html> (дата обращения: 04.09.2014).
16. <http://base.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc;base=ESU;n=18685> (дата обращения: 04.09.2014).
17. <http://www.vaal.ru/show.php?id=13> (дата обращения: 04.09.2014).

**RUSSIAN COMMERCIAL NAMES OF THE SOVIET AND MODERN PERIODS
THROUGH THE PRISM OF SYSTEMIC AND STRUCTURAL APPROACH**

Sinyavskaya Ol'ga Evgen'evna

*Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine
olga.sinyavskaya@mail.ru*

The article is devoted to the problems of assigning a commercial name to a product in the Soviet and modern periods. The paper presents an analysis of Russian commercial nominations of the XX-XXI centuries in the graphic, word-formative, lexico-semantic and neurolinguistic aspects. The author analyzes the features of continuity in the sphere of commercial names within a period from the Soviet to modern advertising.

Key words and phrases: commercial nomination; naming; lexico-semantic aspect; word-formative aspect; neurolinguistic aspect.

УДК 81'271.12

Филологические науки

В статье анализируются лингвистические взгляды А. П. Сумарокова на принципы формирования лексического состава русского литературного языка. В результате проведенного исследования делается вывод о том, что филолог выделяет причины философского, экстралингвистического и лингвистического порядка бытования слов в языке, как то: появление новых форм общественных отношений, наличие тесных контактов с другими народами, а также особенности строя и состава языка, индивидуальность истории его развития.

Ключевые слова и фразы: лексика; лексический состав; формирование лексического состава; лексические процессы; А. П. Сумароков.

Сицына-Кудрявцева Алевтина Николаевна, к. филол. н.

*Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»
alevtina-sk@yandex.ru*

**ТЕОРИЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО СОСТАВА
РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА В ТРУДАХ А. П. СУМАРОКОВА ©**

С начала XVIII века отечественное учение о языке начинает активно развиваться. Лингвистические изыскания ученых того времени были обусловлены насущными потребностями современной им эпохи. Динамика

времени заставляла их обратиться к языковым вопросам с тем, чтобы устранить назревающие противоречия между «старым» и «новым». Среди прочих вопросов филологов XVIII века интересуют и вопросы, связанные с формированием лексического состава современного им литературного языка.

Общеизвестно, что в начале XVIII столетия усиливается брожение в лексическом составе русского языка. Языковая ситуация того времени в области лексики характеризуется, во-первых, большим притоком в словарную систему русского языка интернационализмов и заимствований из французского, немецкого, голландского, шведского и др. языков, во-вторых, вовлечением в нормативное употребление некоторого количества просторечных, диалектных слов, в-третьих, активизацией употребления старославянизмов. В. В. Виноградов констатирует: «...в области лексики в эту переходную эпоху обнаруживается брожение и смешение разноречных и разнотилевых элементов, сказывающееся в обилии недифференцированных синонимов» [2, с. 82]. Таким образом, лексическую систему русского языка той поры в общем виде можно охарактеризовать как смесь русизмов, европеизмов и старославянизмов, часто имеющих идентичное значение. При этом важным обстоятельством является стремление филологов XVIII века выразить свое мнение относительно сложившейся языковой ситуации и в соответствии с ним обозначить те ориентиры, которых, по их мнению, следует придерживаться при выборе лексемы.

Проблема нормированности лексического состава русского языка занимала на протяжении многих лет и А. П. Сумарокова. Прежде всего, обозначим филологические ориентиры, послужившие основой его взглядов. По замечанию Н. Н. Булича, в основе лингвистических взглядов А. П. Сумарокова лежит факт его воспитания «не в школе, а в обществе» [1, с. 170]. Академик В. В. Виноградов пишет: «Сумароков апеллирует к «общему» национальному языку, но его строй и состав часто ограничивает нормами дворянского лингвистического вкуса» [2, с. 148]. Приведенные высказывания позволяют предположить, что теоретические взгляды филолога находились в тесной зависимости от его общественных установок. Так ли это, поможет узнать анализ работ языковеда.

Текстологическое изучение лингвистических трудов А. П. Сумарокова позволяет выделить те теоретические мысли относительно причин, влияющих на процессы формирования лексического состава русского языка, которые выражает в своих работах филолог. Перечислим их, при этом сначала выделим причины философского порядка, затем экстралингвистического и лингвистического.

В работе «О коренных словах русского языка», рассуждая о близости русского языка к своим истокам, его неиспорченности влиянием других языков, А. П. Сумароков затрагивает философские причины бытования слова в языке. Он пишет: «Народы составляющие себе язык являют словами начертание естества и с мыслию и чувствием сходство произношения. Гордая вещь получает гордое имя, нежная – нежное имя и пр. Напротив того в языках отдаленных от своего происхождения или из разных языков составленных сего преимущества нет» [5, с. 249]. Данная мысль выражается филологом неоднократно, но в приведенном отрывке сформулирована точнее всего. Как можно заключить из цитаты, лингвист считает, что слово, вызревшее в недрах национального языка, не только называет вещь, с которой оно соотносится, но и включает идею об этой вещи. Вместе с тем язык, удаляющийся от своего источника, теряет связь слова, идеи и вещи, т.е. происходит разрушение триединства и потеря среднего звена цепочки. Аналогичную мысль формулирует в своей монографии «Философия русского слова» В. В. Колесов. По мысли профессора, разрушение триединства способствовало притоку в русский язык большого количества заимствованной лексики, поскольку произошло соотнесение вещи напрямую со словом, минуя идею о нем [3, с. 403]. Таким образом, в лингвистических работах А. П. Сумарокова формируется идея культурно-ментального существования слова в языке.

Перейдем от причин философского уровня к экстралингвистическим и лингвистическим, упоминаемым в работах А. П. Сумарокова.

В работе «О правописании», рассуждая о «новомодном кривописании» и заимствованиях, филолог улавливает связь между социальными изменениями, произошедшими в жизни общества, и изменениями в лексическом составе русского языка. А. П. Сумароков связывает перемещения, происходящие в лексической системе русского языка XVIII века, с усилением влияния французского и немецкого языков. Лингвист пишет: «С новою модою вошло было к нам и новомодное кривописание, как вошли в наш язык чужие слова: а особливо Немецкие и Французские...» [6, с. 12]. На наш взгляд, данное высказывание филолога опосредованно выявляет такие экстралингвистические причины, влияющие на формирование активного лексического запаса, как появление новых форм общественных отношений и наличие тесных контактов с другими народами. Приведенные мысли лингвист выражает не единожды, похожие высказывания находим в работе «О истреблении чужих слов из русского языка» [4, с. 245].

Рассматривая лингвистические причины, воздействующие на формирование лексического состава русского языка, можно выделить некоторые, указание на которые находим в работах А. П. Сумарокова: 1) особенности строя и состава языка; 2) индивидуальные особенности истории развития языка; 3) аномалии, происходящие в области синтагматики; 4) тенденция к усилению дифференциации лексического значения слова.

О влиянии особенностей строя и состава языка и индивидуальных особенностей истории его развития на лексический состав русского языка А. П. Сумароков пишет в своей работе «О происхождении российского народа». Филолог констатирует: «Что ж до разных Скифских языков принадлежит; так наш язык с оными во многих словах сходен, не причитая ко сходству тех речений, которые вошли к нам по сообщению с Татарами после, хотя и не всегда можно распознать, которые слова сходные в нашем языке от Цельтского, которые от сообщения» [7, с. 114]. Тем самым языковед указывает на такую особенность русского языка, как его

высокая восприимчивость к усвоению заимствований, при этом им обращается внимание на то, что с течением времени происходит полная адаптация этих слов в языке-реципиенте.

В опосредованной форме А. П. Сумароков обращает внимание на тенденцию к усилению дифференциации лексического значения слова. Рассуждая о заимствованиях из татарского языка он замечает: «Иные из сих слов переименованы несколько, как Коза по татарски Койбала, Петух, Корась: а у нас Койбала, Кобыла, Корас, Куря или Курица» [7, с. 115]. Вплотную филолог подходит к этому вопросу, полемизируя в статье «О правописании» с М. В. Ломоносовым по поводу употребления последним наречия *ныне*: «...он покривил у меня не знаю для чего Наречие Днесь, и не нашед другого к тому речения, зачал употреблять вместо Ныне, нынь, но Ныне не знаменует той краткой точности...» [6, с. 16]. Таким образом, лингвист отмечает процесс, который со временем в русском языке лишь будет увеличивать темп развития и влиять на формирование активного лексического запаса русского языка.

А. П. Сумароков касается в своих работах и вопроса аномалий, происходящих в области синтагматики. По его мнению, они начинают развиваться в семантике слова в условиях, когда лексема оказывается в окружении определенных словарных единиц. Под влиянием словарного окружения она меняет свою семантику. А. П. Сумароков пишет: «Такие непристойности и в язык наш введены на пример: Слышу запах, хотя запах обонянию а не слуху свойственен <...> Вошло было в моду слово Тесная дружба, вместо, Великая дружба; но в нашем языке Тесная дружба знаменует принужденную дружбу» [Там же, с. 14]. Не обращая внимание на критическое отношение лингвиста к процессам семантических сдвигов, происходящих с лексикой под влиянием контекста, можно констатировать, что ему удается ощутить действие названной лингвистической тенденции. Не последнюю роль в этом сыграло его «воспитание в обществе», так как оно способствовало осовремениванию взгляда языковеда: он семантизирует лексику в соответствии с настоящим для него употреблением.

Итак, в процессе текстологического изучения трудов по лингвистике А. П. Сумарокова нам удалось установить, что в его работах начинает формироваться теория лингвистических причин, способствующих переформированию лексического состава русского литературного языка. А. П. Сумароков выделяет причины философского, экстралингвистического и лингвистического порядка, как то: особенности культурно-ментального существования слова в языке; появление новых форм общественных отношений; наличие тесных контактов с другими народами, а также особенности строя и состава языка; индивидуальность истории его развития; аномалии, происходящие в области синтагматики; тенденцию к усилению дифференциации лексического значения слова. В его трудах еще нет стройной теории, сведения разрознены, чаще имеют сугубо практическое значение, но вместе с тем эти крупницы будут той плодородной почвой, на которой разовьется собственно русская лингвистическая мысль.

Список литературы

1. Булич Н. Н. Сумароков и современная ему критика. СПб.: Тип. Э. Праца, 1854. 290 с.
2. Виноградов В. В. Очерки по истории русского литературного языка XVII – XIX веков. Изд-е 3-е. М.: Высшая школа, 1982. 528 с.
3. Колесов В. В. Философия русского слова. СПб.: ЮНА, 2002. 448 с.
4. Сумароков А. П. О истреблении чужих слов из Русского языка // Сумароков А. П. Полное собрание всех сочинений: в XII ч. Изд-е 2-е. М.: Тип. Н. Новикова, 1787. Ч. IX. С. 244-247.
5. Сумароков А. П. О коренных словах Русского языка // Сумароков А. П. Полное собрание всех сочинений: в XII ч. Изд-е 2-е. М.: Тип. Н. Новикова, 1787. Ч. IX. С. 249-256.
6. Сумароков А. П. О правописании // Сумароков А. П. Полное собрание всех сочинений: в XII ч. Изд-е 2-е. М.: Тип. Н. Новикова, 1787. Ч. X. С. 5-38.
7. Сумароков А. П. О происхождении Российского народа // Сумароков А. П. Полное собрание всех сочинений: в XII ч. Изд-е 2-е. М.: Тип. Н. Новикова, 1787. Ч. X. С. 106-119.

THEORY OF FORMING THE VOCABULARY OF THE RUSSIAN LITERARY LANGUAGE IN THE WORKS BY A. P. SUMAROKOV

Sitsyna-Kudryavtseva Alevtina Nikolaevna, Ph.D. in Philology
National Research Nuclear University –MEPhI”
alevtina-sk@yandex.ru

The article analyzes the linguistic views of A. P. Sumarokov on the principles of forming the vocabulary of Russian literary language. Relying on the conducted research the author concludes that the philologist distinguishes the following reasons (of philosophical, extra-linguistic and linguistic nature) for functioning of the words in the language: origin of new forms of social relations, availability of close contacts with other nations, as well as specifics of the system and structure of the language, original history of its development.

Key words and phrases: vocabulary; lexicon; formation of vocabulary; lexical processes; A. P. Sumarokov.